

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.
Az eperjesi „Széchenyi-kör“ és a „sárosmegyei gazdasági egyesület“ közlönye.

Szerkesztői iroda:

főutca, 203. sz. a.

Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.

Kiadóhivatal:

Az Eperjesi Népbank helyiségeiben, főutca 203. sz. a.

Ide intézendők az előfizetések, hirdetések s a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden szombaton.

Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben hához küldve:

Egy évre 1200 frt — kr
Félévre 600 „ „
Negyedévre 300 „ „

Hirdetéseket elfogad: Haasenstein és Vogler Budapesten és Bécsben, G. L. Daube m. Frankfurtban.

Hirdetési díj:

háromhasábos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörű hirdetés jutányosabb.

— Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 kr. —
Nyilttér minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adatnak. — Bérmentetlen levelek csak ismerős kezektől fogadtatnak el.

A parlamentarizmus garanciája.

(t. t.) Nem politizálunk. A parlamentarizmus éppen egy társadalmi, mint politikai intézmény, s annak megbíráására éppen olyan jogosult a nem politizáló, mint a politizáló társadalom, sőt ismernie kell azt a nőnek éppen úgy, mint a férfinak, fiatalnak s öregnek egyaránt. Annál inkább szükséges pedig, hogy a parlamentarizmusról írjunk, mert ez intézményt illetőleg, igen különbözők a fogalmak, s így a bírálatok is különbözők. A bírálok egy része ugyanis a parlamenti intézményt valóságos égi szempontból fogja fel, s attól minden emberi gyarlóságtól ment, tökéletes eslekményt követel; már pedig a bölcsészet által régen elfogadott tény az, hogy „ahol tett van, ott gyarlóság is van“. Mig mások azonképen tekintik a parlamentet, mint a melynek mindenféle befolyástól ment nemzeti akaratot kell képviselnie.

Talán mondanom se kell, hogy ezek közül a fogalmak közül egyik se acceptálható, sőt egyáltalában nem acceptálható az olyan fogalom, mely embertől ember feletti intézményt követel. És aminthogy nem lehet tökéletes az abszolút uralom, éppen úgy nem lehet tökéletes a parlamentarizmus és semmi, amit ember alkot; ámde hogy a művelt világ mégis a parlamentarizmus felé hajlik, az onnan van, hogy a parlamenti kormányrendszer többé-kevésbé mégis csak a nemzet ellenőrzésének van alávetve, s bár nem mindig, de mégis inkább feltételezni lehet róla, hogy

pregnansabbul képviseli a nemzet akaratát, mint a parlamentnélküli „absolutisticus“-nak nevezett uralkodás. Azért mondom pedig, hogy nem mindig, mert hogy a parlament mindig úgy járjon el mint egy Mátyás király, az éppen oly ritkaság, mint egy Mátyás király.

Hogy pedig a parlamentnek mi adja meg az ő nemzeti tipikus kinézését? Hát nagyon természetesen az a tudat, hogy ott a nép, a nemzet választottjai ülnek, illetőleg azoknak kellene ott ülnök. Így vagyon ez a törvényekben megírva.

Ha azonban szorosan vesszük, hát hol van az ügy valóságban is? Hol van az a szabad választás, ahol a választókra semmiféle befolyás nem gyakorolna nyomást? Hol van az a valódi közvélemény, mely egészen saját felfogása után nyilatkozik? Hány konzervatív gondolkodású ember van például, kit magával ragad vagy kényszerít a szabadelvűek pressziója? És ismét, hány szabad elvű ember van, kit a konzervatívok befolyásolnak?

Hol van az a kormány, mely összetett kezekkel hagyná magát megbuktatni? És hol van az az ellenzék, mely magára hagyná a választókat? S e szerint, vagyis a szó szoros értelmében véve, a parlamentarizmus a valóságban nem egyéb, mint a kormányozni akarók harezája; mert a diadal mindig azé, aki nagyobb hadsereggel rendelkezik, a küzdelem mindig a körül forog: hogy ki bir nagyobb hadsereget teremteni magának? A kormányok igyekeznek jól kormányozni, az ellen-

zék igyekeznek bebizonyítani, hogy ők még jobban tudnának kormányozni. S így a mi a parlamenti kormányzatban a garanciát képviseli, az: hogy a nemzet tetszésének kinyerésére egyik fél jobban törekszik mint a másik.

És az elég! Ennél többet ne követelünk a parlamentarizmustól, mert akkor lehetetlenséget követelünk. Az a kormányrendszer, hol a nemzet tetszésének megnyerése a cél: az mindig a legjobb. Már pedig a parlamentarizmus magában foglalja a célt, mert ott a hol a többség meg van arról győződve, hogy reá nézve a kormányzás káros? magából a z emberi önzésből következik, hogy saját kárára nem fog cselekedni, s hogy mindig oda hajlik, a hol több hasznot lát. Mindenféle presszió csak addig tarthat tehát, míg a többség az ő károsodásáról nincs meggyőződve, — mert ha arról egyszer meggyőződött, ott a presszió fegyverei megtompulnak.

Ennél a határnál van aztán elérve az a cél, melyet a parlamentarizmus maga elé tűzött, hogy: a nemzet a rossz kormányzatot lerázhassa nyakáról, békés uton menekülhet tőle, ami az abszolutizmusnál nincs meg. A mig azonban az a meggyőződés a nemzetben meg nem ért, s nem bizonyos abban, hogy vajjon az ellenzék jobban kormányozna-e a létező kormánynál? Addig a közvélemény vacillál, de ha egyszer a meggyőződés fokát elérte? — Nem valószínű.

TÁRCZA.

Egy gombolyag czérna.

— Humoreszk. —

Írta: Füller Győző.

(Folytatás.)

Kicsoda hát tulajdonképen az a Flórácska? . . . körülnéztem; de a közelben áru kofán kívül nem láttam senkit, az pedig már szent Flóriánnak sem engedett volna, a ki köztudomás szerint martialis ember volt s mint ilyen, különösen mint tűzoltó, hallhatatlan érdemeket szerzett magának.

Az a kofa tehát nem lehetett Flórácska!

Félni kezdtem, hogy körülbelül a vén kaczer lesz az! . . . és sejtelmem — borzalommal megvallva — valósult! . . .

Rémítően felkunkorgatott frizuráját kidugta a Nro 38. szomszédház ablakából a Flórácskának szólított perszóna s nyájas, de recsegő hangon magához szólított.

— Kérem uram, az a gombolyag nekem szól.

Huh! . . . Oda mentem az ablakhoz s fölnyújtam a gombolyagot.

Azt tetszik hinni, hogy elvitte? . . . de hogy vitte! . . . Beszélített magához.

— Sziveskedjék behozni, — mondá nagy előzékenyen, — legalább szerencsém lesz uraságodhoz.

— De kérem nagysád, . . . fontos teendőim, . . . valóban . . .

— Ó kérem! . . . hisz' egynehány percet csak nekem is szentelhet?!
(Tetszett hallani? . . . ugyebár, hogy ez már

sok? . . . Szeretném tudni, hogy miféle jogcímen követel ő általam bizonyos perczeket szenteltetni magának!?)

Utóvégre is kénytelen voltam udvariasságból bemenni, s szemtől-szembe kellett átadnom azt a végzetes gombolyagot.

— Én Gerley Jóska, biztosító-társaságbeli ügynök vagyok, — sietem magam bemutatni.

— Igen örülök a kiváló szerencsének! . . .

Én meg Palacsintay Flóra, rég elhalt gazdag, (nagyon hangsúlyozta e szót!) szüleimnek egyetlen arva leánykaja (!) vagyok, — mutatá be magát viszont „Flórácska.“

(Arva leányka?! . . . körülbelül vagy 50 éves lehetett!)

Most ugyan rajtam lett volna a sor valamit kérdeni, mondani, vagy . . . stb. . . — szóval csak nem hallgatni; én azonban egy szót egy aranyért sem voltam képes kiadni, mert valahányszor az arczára néztem, mindig a hideg környékezett!

Oly zavart állapotban voltam, hogy azt sem vettem észre, hogy már tulajdonképen nem is állok, hanem a kanapéu ülök Palacsintay kisasszony közvetlen szomszédságában.

Ily circumstantiák között a beszéd fonalát ismét csak „Flórácska“ fogta fel.

Hanem én bizony csak sehogy sem birtam telfogni azt az ő beszédjét.

— Tehát édes Gerley úr, — kezdé az enyelgést (?), — amint az előzményekből következtetnem szabad, önnek komoly szándékai vannak?

Miféle „komoly szándékokról“ beszél ez?

— Ne . . . he . . . kem? . . . kérem alásan!

— Önnek! . . . mindenesetre önnek! . . . Vagy talán azt hiszi, hogy egy fiatal (!) leány nem tudja, hogy mit jelent az, ha valaki órákig sétál ablaka alatt s közben-közben epedő pillantásokat vet „valakire“?

Édes Krisztuskám, hisz' azok „feddő“ pillantások voltak! . . . No megállj, ebből még szép heczez lesz!

— Bocsanat! . . . hanem én . . . korántsem . . .

— Ugyan csak soh'se szabadk özzék! . . . hát az éjjeli zene? . . . hm??

— De már erre fölugortam! . . . úgy vettem észre, hogy ez a vén csoroszló a nyakamba szeretné magát kötni! . . . Brrr! . . .

— Engedjen meg t. hölgy, — felelém hidegen, — én semmiféle éjjeli zenére nem emlékszem, mely köztünk kápos gyanánt szerepelne.

— Uram! . . . ön mer így beszélni? . . . De nem, . . . nem, . . . ön csak tréfál! . . . Hisz' itt az én ablakom alatt húzatta el „A szerelem sötét verem . . .“ gyönyörű nótáját!

De hiszen gyönyörűségeen bele is estem! . . . Izzadtam mint a szilva, mikor lekvárrá változódik!

Kezdtém a dolgot fölfogni. Az éj koromsötétjében a „mennyország“ helyett a „pokol“-nak adtam éjjeli zenét, . . . s most ez a madárijesztő formális just tart rám.

— Tisztelt Palacsintay kisasszony, ön megengedi, hogy kimagyarazzam magam.

— Ugy-úgy! . . . hisz' én tudtam, hogy ön nemeskeblű fiatal ember!

— Az egész tévedésen alapul! . . . az éjjeli zene nem kegyednek szól!

— Tehát kinek, . . . kinek? . . . tüstént feleljen, hogy kinek?

— Itt a szomszédságban van egy gyönyörű angyal, . . . annak volt szánva!

— Ah! . . . a Krammer Juczikának? . . . annak a jó madárnak, kinek minden héten más szeretője van? Hát hazudni is tudunk uracskám?

— E . . . hén . . . nem . . . hazu . . . do . . . hom

— Nem-e? . . . hát ez a gombolyag czérna

Ez a parlamenti rendszer garanciája s e szerint, mert minden párt felhasználja az ő befolyását s a rendelkezésére álló eszközöket, az egész világon, a hol csak parlament van: nem lehet azt állítani, hogy a közvélemény egészen szabad, de azt se, hogy hamisított, mert a míg befolyásoltatni engedi magát, addig nincs tisztában magával, tehát nincs megállapodott véleménye, az pedig nem hamisítás, ha pedig egyszer tisztában van magával: akkor meghamisítani többé nem lehet.

Ime ez a parlamentárizmus hatalma és előnye, az eddigi ismert kormányformák felett.

Eperjesi Széchenyi-kör.

A magyar irodalmi szakválasztmány a zene- és képzőművészeti szakválasztmánnyal együttesen f. hó 17-én, pénteken, Arany János emlékére gyász-ünnepet rendez, melynek tárgysorozata a következő lesz:

1. Carmon lugubre, írta Jékely Albert, szavalja Nuber Ida urhölgy.

2. Arany János emlékezete, írta s felolvassa Lévai István úr.

3. A dalnok bűja, írta Arany János, szavalja Horváth Ödön úr.

4. Gyászinduló. Hirschmann Ferencz úr szerzeménye, előadja a Széchenyi-kör zenekara.

Kezdeté esti 6 órakor.

Különfélek.

Derék fogadás. Cservényák Gy. ládai- és Tugyort S. kapitány lakos, múlt hétfőn a városból hazamenet, betértek egyik sebes-kelemesi kocsimába. Ott Cs. fogadást ajánlott társának, miszerint két liter szeszt két hajásra megiszik. Az ajánlat elfogadtatott s Cs. egy litert egy hajásra be is vett, de azonnal össze is rogyott. Azt hittek, hogy szörnyet halt, azonban a gyorsan érkezett orvosnak sikerült őt újból visszaadni az életnek, melyre Cs. oly méltatlannak bizonyult. A derék ember most betegnek fekszik.

Színházi hírek. A jövő hét játékrendje a következő: Vasárnap, f. hó 12-én: „Peleskei nótárius“, hétfőn „Cornevillei harangok“, kedden „Sárga csikó“, esütörtökön: „Nana leánya“ (előszőr), szombaton: „Ibolyka“ (operette, előszőr), vasárnap: „Vörös sapka“ (népszínmű, előszőr). Figyelmébe ajánljuk közönségünknek, hogy f. hó 14-én, kedden a társulat egyik legkedveltebb, fíradhatatlan tagjának, Bodor Etel kisasszonynak jutalomjátéka lesz. Bodor Etel k. a. annyi kedves alakot mutatott be színpadunkon, hogy méltó a közönség elismerésére. Nyiregyhazi Vilmos, színtársulatunk tenoristája, esütörtökön Kassán vendég-

amit ide az én házamba jó szántából világos nappal hozott át, . . . szintén nem nékem szólt? . . . mi!?

Tyhű! . . . hisz' ehhez a „Flórácskához“ képest a hétfejű sárkány csak kis Miska; . . . úgy valott, mint a parancsolat! (Ezt kellett volna küldeni Tisza-Eszlára vizsgáló bírónak!!)

— Enge . . . del . . . met . . . kerek, hanem bizony ez is tévedés volt! . . . úgy remegtem, mint a nyárfalevél.

— Semmi mentég! . . . az éjjeli zenét még csak elengedném, hanem így ezt a gombolyag ezernévtől világos nappal (miért is nincs mindég északa?) athozta nékem, . . . a mikor minden ember látta, hogy az én hajlékomba idegen fiatal ember lépett be, . . . ezt nem engedem! . . .

— De kérem . . .

— Ne szóljon! . . . Ön engem hirbe kevert úgy az éjjeli zeue, mint ezzel a gombolyag ezernévtől! . . . Ilyen kis városban, mint a milyen a miénk, tüstént elterjed. — sőt biztos vagyok, hogy már el is terjedt, — a hir, . . . kigyót-bekát kiáltanak az emberre, . . . s az én hajadoni (talán hajdani? . . . jaj!) becsületesem nem tűr szenvedést, . . . ennek házassággal kell végződnie!

Visszaestem a kanapéra! . . . házasság! . . . Már az igaz, hogy hazas ág, mert ennek a vén száraz águnk van egy háza, hanem azért én korántsem aspirálok benne a hausmeisterségre.

Okosan akartam „Flórácskával“ beszélni, hogy hát utóvégre is értsük meg egymást stb. . . . de ő csak nem tágitott s azt felelte az én rimáncodásaimra, hogy — ha sokat okosodom, — botrányt, . . . rettenetes botrányt idéz elő! . . .

Nem hiszem, hogy a gordiusi gombolyag játszott-e valaha oly nagy szerepet valakinek az életében, mint ez az én gombolyag ezernévtől, az enyémben!

(Vége köv.)

szerepelt a „Cornevillei harangok“ ban. Grénecheux szerepében. Kedvező fogadtatásban részesült és felléptével szép sikert aratott.

Sétahangverseny. A helyben állomásozó tisztikar f. hó 25-én sétahangversenyt rendezend az ezred fogadtatásának viszonzásául.

Herczegovinába! F. hó 10-én 84 kiképzett újoncz indult el Landa Ottmár főhadnagy vezérlete mellett Herczegovinába a 67-ik gyalogezred mozgó zászlóaljához. A tiszteket az ezred zenekara s nagy néptömeg kísérte a vasúthoz.

Sorozás. A póttartalékba besorozott hadköteles egyének f. hó 15-ére újabb sorozásra behívtattak.

Lopas. Herschko A. kurimai lakosnak esütörtökön éjjel ismeretlen tettesek egy tehenét loptak el.

Színház.

Szombaton, november 4-én színpadra került Sacher-Masoch 5 felvonásos történelmi vígjátéka „Mária Terézia és a szabaddóművészek.“ Az egy Ságlyné Annát (Mária Terézia) kivéve, a szereplők ismét szerep-nemtudás-ban szenvedtek. mi nek folytán hallottunk oly furcsaságot is, hogy „gróf Bellehem“ (Bethlen helyett) és hogy egy valaki Mária Terézia idejében szerepel — s mégis 1833-ban születik! Az ide-oda kapkodás, egyes mondatok megszakítása a hatást, melyre a szereplőknek mindenkor törekedniök kell, teljesen megrontják; miért is, — ámbár már magunk is restelljük a sok figyelmeztetést! — ismételve ajánljuk a szerepek korrekt betanulását.

Vasárnap, f. hó 5-én „A vereshajú“, Lukácsi Sándornak 3 felvonásos népszínműve. Az előadás meglehetősen folyt. Nyilvai Irma kisasszony a czím szerepben úgy játéka, mint énekeivel, teljesen megfelelt a közönség kívánalmának; különösen tetszett a „Lehullott a rezgő nyárfalevele“ dal. Kiss Sándor (Ferde) éneke ez este szintén kielégített s úgy vettük észre, hogy játéka is javult; szépen sikerült a „Feeském, feeském . . .“ dal előlétele. Kitűnő „Veréb Jankó“ volt Ujvárosi Albert, s az eddig látott előadások után bátran konstatálhatjuk, hogy Ujvárosi A. mint jellemkomikus, a társulat egyik legtehetségesebb tagja. Bodor Etel k. a. (Szemes Borcsa) kaczkias özvegy menyecske volt; beleélte magát szerepébe; — csak hogy szerepén kívül is nevetett! (pedig nem szabad!) Jól játszottak még Sziklai, Dobó s Tarján Erzsébet.

Hétfőn, f. hó 6-án „A rosszul örzött leányok“ című élénk francia vígjáték adatott — jó sikerrel. Az est hősnője Bodor Etel k. a. (Lujza) volt, ki azt naivul, pajzán, eszeska kis leányt oly természetűen s kedvesen adta, hogy e tekintetben, — őszintén szólva, — maholnap kifogyunk a dícsérő jelzőkből. Eszéki E. kisasszony kedves, ártatlan „Philaméliaja“ a közönség paratlan dícséretét teljesen kiérdemelte. Emeltek a darab sikerét jó, szabatos játékkal Ságlyné Anna, Sziklai Tarján Erzsébet és Havasi F., kiknek „Vernandois Tani“-ja igen jól sikerült. „Chavigni René“ nem volt helyesen alakítva; e tekintetben igen is érezzük Krémer S. ur betegségét.

Kedden, f. hó 7-én „Az aggteleki barlang“ Szigligetinek látványos színműve. Igen sajnáljuk, hogy a jónak ígérkező előadásból csak két felvonást láthatunk. Az előadást Eszéki Emma k. a. hirtelen rosszullette, — kinek szeméről személyesen szereztünk magunknak meggyőződést, (ezt különösen azért emeltük ki, nehogy a rosszakarat az igazgató urakat okolja!) — szakította félbe.

Csütörtökön f. hó 9-én „A falu rossza“, Tóth Edének örökbeesű népszínműve adatott a színház alapja javára. Az előadás egyike volt a legsikerültebbeknek. Kiss Sándor (Göndör) szerepében excellált. Érzéssel énekelte s játszott szerepét. Alakítása kiválóan sikerült. Kiemelést érdemel továbbá Nyilvai Irma, aki tüzzrel pattant Finum Rózsai volt, Ujvárosi (Gonosz Pista) s Bodor Etel (Bátki Teresi), Radó Anna (Boriska) igyekezett megfelelni szerepének, de csak félsikerrel.

Neuigkeiten.

Endlich einmal wieder etwas Plagmusik! Da zieht gleich ein ganz anders geartetes Leben in die Gasse ein. Es wogt auf und ab von elegant gekleideten Damen, von Herren und Knaben, von heiterem Volk und singenden Jungen. Ein aufmerksamer Beobachter unserer lieben Stadt kann die Beobachtung gemacht haben, daß die Gassenjugend weit mehr singt und pfeift, ja so zu sagen musikalischer ist, seitdem die verehrten Herren Offiziere uns das Vergnügen der Plagmusik gewähren. Früher konnte man stundenlang auf der Gasse weilen, ohne etwas „Gassenmusik“ zu vernehmen. Da Pfiff kein Knabe, da sang kaum des Abends eine gerührte Küchenjungfrau, und bis auf das „Mädchen aus Körös“ — es ist aus jener Familie, aus welcher „das Gebet einer Jungfrau“ datirt — hörte man kaum etwas. Da ist es nun doch anders! Neulich hörte ich sogar einen stumpfnäsigen Arbeiter von Schuhen, wie er den allerdings kläglichen Versuch machte, die diesen Sonntag gehörte

Ernani nachpfeifen zu wollen. Ich war schon fast daran ihm die falsche Cadenz auszubessern. Aber immerhin ist es Anerkennungswerth. Wir erleben noch, was Schreiber dieses mit eigenen Ohren einmal in Budapest gehört: wie ein Knirps von einem Lehrlingen über die Gasse schlarfend — das Mendelssohn'sche Violinconcert vor sich hin pfeift! — Der Anblick selbst: die im Kreis aufgestellte bläuliche Mannschaft, in der Mitte die sympathische Gestalt des prächtig dirigirenden Kapellmeisters, um und um feines, vergnügt horchendes Publicum — es ist ein Sonntagsvergnügen ausnehmend lieber Qualität. Und wie man meistens selbst Musik mit den Augen hört, konnte man so recht seine Beobachtungen machen. Ist es z. B. nicht eine köstliche Bemerkung, zu der das der Plagmusik nächst stehende Haus den Anlaß gab, daß das lange Haar wol eine reizende Zierde der Frauen ist, daß aber auch der in kindlicher Kürze belassene Haarschmuck ein junges Antlitz nur um so lieblicher erscheinen läßt? — Ferner war zu bemerken, daß von jenem Hause ein zwar mehr glänzendes als tönendes Instrument mitwirkte, dessen Namen man uns als — „Orguetton“ bezeichnete. Es soll bloß Paußen spielen, aber dieselben auf das Wirkungsvollste ausfüllen . . .

Von Musik zum Tanz ist nur ein Schritt. Da freut es uns denn constatiren zu können, daß die Herren Offiziere der verehrten Damen- und Herrenjugend der Stadt am 25-ten dieses ein Tanzkränzchen arrangiren, das nach Allem, was wir darüber vernahmen, zu den aller animirtesten gehören, und nach glücklichen Ausfall, nur der Beginn einer Reihe anderer Kränzchen sein wird. Das militärische Wirken sowohl wie die persönlich sympathische Repräsentation des hier stationirenden Officiercorps ist eine Gewähr dafür, daß der lebhaft erwartete Erfolg nicht ausbleiben wird. — Da aber Tangen gelernt sein will, so wird es nicht unpassend sein auf den Umstand aufmerksam zu machen, daß der bekannte Meister Paulovics seinen neuen Kurs am 15 dieses wieder beginnt, wobei gewesene Schüler nur die Hälfte zahlen. — Winder erfreulich ist die Nachricht, daß ein dem Trunke ergebener Kis-sároser Bauer sein Kind, einen Knaben von 6—7 Jahren, in den Brunnen warf, angeblich weil er es nicht ernähren konnte. Die Untersuchung ist im Zuge. — Endlich haben wir noch einige Neuigkeiten zu bringen, die aber leider den Fehler haben nicht wahr zu sein. So: der hier des Weiteren bekannte Kör hat eine glänzende Arany-Feier inscenirt; die reizenden, mit allem was nützlich und angenehm ist ausgestatteten Localitäten des Széchenyi-kör werden sehr eifrig besucht; — das Orchester unseres Theaters ist mit 6 Mann vermehrt worden; — ein reizendes Schauspiel einer noch viel reizenderen hiesigen jungen Dame ist beim K. — Theater eingereicht und schier angenommen worden, — die sebeser Landstrasse ist trotz alles Regenmangels nicht übergossen; die Beleuchtung der Stadt läßt nichts zu wünschen übrig.

Vasuti menetrend.

Eperjes—Kassa és vizont.

Elindulás Eperjesről: 6 óra 3 p. regg. — 12 óra délben, — 5 óra 29 p. délután és 9 óra 10 p. este.
Megerkezés Kassára: 7 óra 58 p. regg. — 1 óra 24 p. délután, — 7 óra 24 p. este, — és 10 óra 51 p. este.
Elindulás Kassáról: 6 óra 37 perez reggel, — 12 óra 11 perez délben, — 6 óra este.
Megerkezés Eperjesre: 8 óra 17 perez reggel, — 1 óra 53 p. délután, — 7 óra 41 p. este.

Eperjes—Oderberg és vizont.

Elindulás Eperjesről: 6 óra 3 perez reggel (személynat, Rutkától gyorsvonat.)
Megerkezés Iglóra: 9 óra 10 p. regg. — Poprádra 10 óra 9 p. reggel, Rutkára 2 óra délben, Oderbergre 5 óra 28 p. este.
Elindulás Eperjesről: 5 óra 29 perez este.
Megerkezés Iglóra: 9 óra 36 p. este, Poprádra 10 óra 57 p. este, Rutkára 4 óra 31 p. reggel, Oderbergre 9 óra 20 p. reggel.
Elindulás Oderbergől: 11 óra 7 perez délelőt (gyorsvonat Rutkáiig, azontúl másodrendű vonat.)
Megerkezés Rutkára: 2 óra 19 p. délután, Poprádra 6 óra 39 p. délután, Iglóra 8 óra 1 p. este, Eperjesre 11 óra 10 p. este.
Elindulás Oderbergől: 5 óra 48 p. délután.
Megerkezés Rutkára: 9 óra 48 p. este, Poprádra 3 óra 14 perez reggel, Iglóra 4 óra 20 perez reggel, Eperjesre 8 óra 17 perez reggel.

Eperjes—Sátoralja-Ujhely és vizont.

Elindulás Eperjesről: 12 óra délben, — megerkezés Ujhelyre: 7 óra 17 p. este.
Elindulás Ujhelyről: 3 óra 24 p. reggel, — 9 óra 6 p. délelőt.
Megerkezés Eperjesre: 8 óra 17 p. reggel, — 1 óra 53 p. délután.

Felelős szerkesztő: Kyss Géza.

Kiadótulajdonos: a tulajdonosok nevében: Haisch Lajos.

Asztal
Becsze
Aoss
Bord
Span
Fran
Kül
Kül
Mag
Sea, s
DE
Videki
Ré
GUT
ajánlja
Trieurök
szám
Járgány-ese
Szelelőrosta
Kukuriczam
Szeskavágo
Borsajtók.
Gyári rak
HIVAT
1231. sz.
Arlejte
Az alatt
ségletére szállita
szerek beszerzés
1. sz. 300
ként 74 klgr. s
2. sz. 560
klgr. sulyyal.
3. sz. 730
sulyyal,
4. sz. 58
5. sz. 17
6. sz. 7
7. sz. 10
8. sz. 74
9. sz. 180
10. sz. 8
11. sz. 13
részletben és p

Asztali borok

Darózi, Magyaródi, Dószegi, Neszmélyi, Budai, Szegszárdi, Vilányi stb.

Secsenyeborok

Riesling, Bakator, Somló, Szomorodni, Egri, Visontai, Menedi, Kadarka stb.

Aszú-borok

Tokaji, Ruszti, Menedi, Egri, Muscat Lunel stb. stb.

Bordeauxi borok

Médoc, St.-Julien, Margaux, Chat. Larose, Chat. Lafite, Chat. Yquem stb. s b.

Spanyol borok

Shery, Malaga, Madeira, Xeres, Port, Marsala, Rofoseo de Pirano, Lacrimae Christi stb. stb.

Francia pezsgők

Veuve Clicquot L. Roederer, Heidsieck, Jules Mumm, Pommery & Greno, G. Gibert stb.

Különlegességek

Gróf Karátsanyi Guidó, Gróf Károlyi Gyula, Báró Kemény István, Albrecht főherceg, Gönczy Pál, Az Erd. pince-egylet és más jeles termelők pinczéiből.

Külföldi likőrök

Benedictini, Chartreuse, Fockin-féle likőrök, Cherry, Brandy és Cordón, Allasch, Maraschino, Crème de Cacao et Vanille, Anisette, Curacao, Café stb. stb.

Magyar pezsgők

Chateau Pethő, Kinesem, Gladiateur, Nemzeti, Carte blanche, Crémant Rose stb. stb.

Tea, Rum, Cognac, Tea-sütemény, Szerémi szilvaszesz

stb. stb. kaphatók, valóságérti kezeség mellett

DETSINYI és RÓNAI borkereskedőknél

Budapesten, Dorottya-utca 14. sz.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek. Részletes árjegyzékkel kívánatra bérmentve szolgálunk.

WUNDER DER INDUSTRIE.

Die Massenverwaltung der falliten „Groszel Anglo-Britischen Silber-Fabrik“ verkauft sämtliche Waaren um 75 Procent unter der Schätzung. Gegen Einsendung des Betrages oder auch gegen Nachnahme von 16 Mark oder 8 fl. 75 kr. ö. W. erhält man ein äusserst gediegenes Speise- u. Dessert-Service aus dem feinsten anglo-britischen Silber (welches früher über 60 fl. kostete), und erhält jeder Besteller eine schriftliche Garantie für das Weissbleiben der Bestecke auf zehn Jahre.

- 6 Tafelmesser mit vorzüglicher Stahlklinge.
- 6 echt anglo-brit. Silbergabeln aus einem St.
- 6 massive anglo-brit. Silber-Speiselöffel,
- 6 feine anglo-brit. Silber-Kaffeelöffel,
- 1 schwerer anglo-brit. Silber-Suppenschöpfer,
- 1 massiver anglo-brit. Silber-Milchschöpfer,
- 6 vorzügl. anglo-brit. Silber-Messerleger,
- 6 Stück Dessertmesser mit Stahlklinge,
- 6 schwere anglo-brit. Silber-Dessertlöffel,
- 6 schwere anglo-brit. Silber-Dessertgabeln, aus 1 St.,
- 6 feinste cisel. Präsentirtassen,
- 1 Theesüher, feinsten Sorte,
- 1 Salz-, Pfeffer- und Zahntoche- Behälter,
- 2 effectv. Salon-Tafelleuchter

1-24

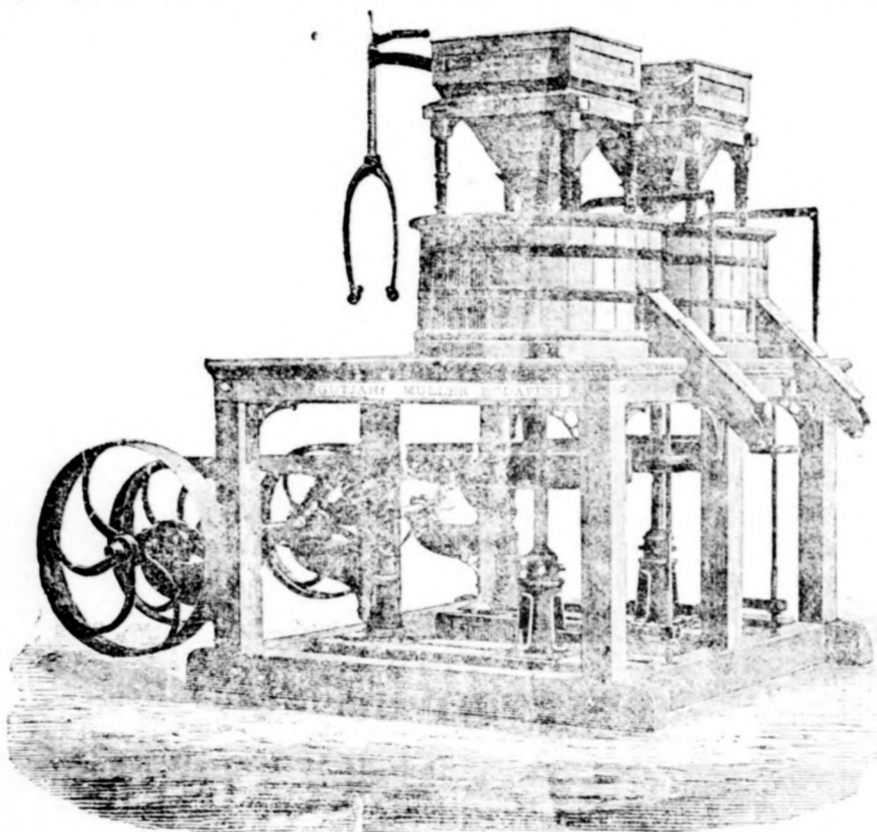
60 St.

Als Beweis, dass meine Annonce Auf keinem Schwindel beruht, verpflichte ich mich öffentlich, wenn die Waare nicht convenirt, dieselbe ohne jeden Anstand zurückzunehmen. Wer daher eine gute und solide Waare und keinen Schund für sein Geld bekommen will, der wende sich, so lange der Vorrath dauert vertrauensvoll nur an L. GUTTMANN, Wien, II., Darwingasse Nr. 2. General-Depot der anglo-brit. Silber-Fabrik.

GUTJAHR és MÜLLER Budapest.Első budapesti Trieur, rostalemez és gazdasági gépgyár,
(ezelőtt Brogle J. és Müller.)

a Margithid közelében

ajánlják szolid szerkezetű és javított gyártmányukat mint:

**Trieurök gazdaság számára:**

Járgány-eséplőgépek, Szelelőrosták, Kukuriezamorzsolók, Szeeskavágók, Borsajtók. 21-30

Különlegességek malmok számára:

Duplamalmok, Malom trieurhengerek, Gabona osztályozó hengerek, Koptatógépek, Daraválasztógépek, Taratók, Detacherök.

Malomalkatrészek u. m.:

Transmissiók, Szijkerek, Rostalemezek: Cséplőgéprosták, Liszthengersziták, Koptató-lemezek, Ráspoly-lemezek, stb.

Arjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.

Gyári raktár és képviselőség: Eperjesen: LUCHS EDE urnál

HIVATALOS ROVAT.

1231. sz. 2-3

Árlejtési hirdetmény.

Az alant írott főbányahivatal 1883. évi szükségletére szállítandó következő termény- és anyag-szerek beszerzésére nézve ezennel árlejtés hirdettetik.

1. sz. 300 hekt. buza, melynek hektoliterenként 74 kgr. súlyjal kell bírnia.
2. sz. 560 hekt. rozs, hektoliterenként 71 kgr. súlyjal.
3. sz. 730 hekt. zab, hektoliterenként 43 kgr. súlyjal.
4. sz. 584 mmáza lószéna,
5. sz. 110 „ zsupszalma,
6. sz. 70 „ álomszalma,
7. sz. 100 kilogramm gepolaj,
8. sz. 740 „ repceolaj,
9. sz. 1800 „ petroleum,
10. sz. 80 „ fagygyu,
11. sz. 130 kgr. hárj, mely ezeknek egyenlő részletben és pedig 1883. évi február, május, au-

gusztus és november 1-éig felállítandók, azon kikötéssel, hogy szükség esetében a vállalkozó a jelenleg követelt mennyiségnél, kívánat szerint 1/3-ad részszel többet is köteles leend a magas kincstárnak beszállítani.

Az ajánlatok elfogadására 1882. év november hó 23 án reggeli 9 óra tüzetik ki.

A zárt ajánlatok 50 kros bélyeggel és bánatpénzül az ajánlott összegnek 10%-val látandók el.

A bánatpénz készpénzben vagy a szabályoknak megfelelő értékpapírban esatolandó, az el nem fogadott ajánlatokhoz esatolt bánatpénz az illetőknek azonnal vissza fog adatni.

Az ajánlatba az ajánlat tevő köteles kitenni, hogy a szállítás feltételeit ösmeri, s hogy azoknak magát minden tekintetben aláveti, az ajánlott összeg szám és szószertint kiirandó, valamint az is, hogy ajánlattevő a szállítást hektoliter és kilogramok szerint eszközzeudi.

Az akként szerkesztett zárt ajánlatok csakis a fentebb kitétt nap reggeli 9 óráig fogadhatnak el, a később beadott ajánlatok visszautasítatnak,

Reise um die Welt!!!**Zur gütigen Beachtung!**

(Mithoher k. ung. ministerieller Bewilligung.)

Ich beehre mich, dem hochgeehrten p. t. Publikum die höfliche Anzeige zu machen, dass ich Sonntag den 22. Okt. l. J. mein

Wandel-Diorama in Kaschau

(nächst der neuen Brücke) eröffnet habe.

Es gelangen fünf Cyclusse der vorzüglichsten Glasstereogramm-Bilder, als: Ansichten von Afrika, Palästina, Theben, Rubien, Syrien, Hel-opolis, Hindostan, Athen, Ausgrabungen von Pompeji und Herkulanum, die Nilkatarakte, die Klagemauern, Moscheen, das goldene Thor und die hl. Grabkirche von Jerusalem, nebst vielen europäischen Städten, Ansichten der Schweiz, Pyrenäen, des Chamouuixthales, der Gletscher und Eisformationen, Schluchten und Grotten, Ansichten vom Rheenthale und Italien, wie auch vieler Paläste und Kunstwerke, ferner auch die Wunder der Urwelt, das weltberühmte Skelett des Megateriums Cuvieri, mehrere Saurier, wie auch aus der Zoologie, zur Ausstellung.

Besonders erlaube ich mir die p. t. Herren Schuldirectoren auf meine Ausstellungen aufmerksam zu machen, da es von allen Schulautoritäten als das geeignetste Mittel zum geographischen Studium anerkannt wurde, da man sich keinen Gegenstand so naturgetreu vorstellen kann, als durch das Stereogramm, und bin ich gerne bereit, für Schulklassen zu gewisser Tageszeit gegen herabgesetzten Preis-Eintritt, sowie für unbemittelte Studenten, mehrere Freiplätze zu gewähren.

Jeden Sonntag gelangt ein neuer Cyclus zur Ausstellung.

Um recht zahlreichen Zuspruch bittet hochachtungsvoll
A. BAKER,
Photograph aus Schemnitz.**ÉRCZ-KOPORSÓK**

tő raktára

Linkesch Károly kereskedésében

(Eperjes, fő-utca Szentandrassy-féle ház.)

METALL-SÄRGE

Haupt-Niederlage

bei Carl Linkesch in Eperies.

egyáltalában utóajánlatok tekintetbe nem vétetnek.

A szállítás részletes feltételei, az árlejtést tartó hivatal helyiségben minden nap reggel 9 órától delután 5 óráig megtekinthetők.

Soóvártt, 1882. év október 27.

Magy. kir. főbánya hivatal Soóvártt.

Wegen Überzahl sind bei der Regiments-Musik des k. k. 67. Inftr. Rgts. mehrere wohl alte, doch noch vollkommen gute, brauchbare

Holz- und Blech-Instrumente

zu verkaufen. Darauf Reflektirende wollen sich an die Musik-Verwaltung oben genannten Regiments in Eperjes wenden.

KAFFEE.

Reisende oder Agenten, welche Gastwirthe, Gutsbesitzer und feine Private besuchen, können Kaffee gegen gute Provision mit bekommen. Offerte sub A. 7503. befördert Adolf Steiner in Hamburg.

